

Zmluva o dielo

„Rekonštrukcia objektu Veľvyslanectva Slovenskej republiky v Londýne, 25 Kensington Palace Gardens, Londýn“

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Objednávateľ:

Názov: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
zastúpený: Ivan Korčok, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
Tibor Králik, generálny riaditeľ sekcie ekonomiky a všeobecnej správy
IČO: 00699021
DIČ: 2020879344
IČ DPH: SK2020879344
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: XXXXXXXXXX
SWIFT(BIC): SPSRSKBAXXX

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: AVERS spol. s r. o.
Sídlo/miesto podnikania: Michelská 240/49, Praha 4-Michle, 141 00 Praha
Konajúci/zastúpený: Jan Koška, konateľ
IČO: 41190840
DIČ: CZ 41190840
DIČ GB: GB270653505
Bankové spojenie: Česká spořitelna, a.s., Olbrachtova 1929/62, Praha 4
IBAN: XXXXXXXXXX
SWIFT(BIC): GIBACZPX
zapísaný v Mestský súd v Prahe, spisová značka, C 3445/MSPH

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu len „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo len „**zmluvná strana**“)

uzatvárajú túto zmluvu o dielo (ďalej len „**zmluva**“):

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na základe výsledku priameho rokovacieho konania realizovaného podľa § 81 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní pri zadávaní zákazky s názvom „Rekonštrukcia objektu Veľvyslanectva Slovenskej republiky v Londýne, 25 Kensington Palace Gardens, Londýn“.
- 1.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že:
- a) sa oboznámil a preskúmal všetky podmienky a okolnosti súvisiace s realizáciou predmetu tejto zmluvy a sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a kvantitatívne podmienky vykonania diela „Rekonštrukcia objektu Veľvyslanectva Slovenskej republiky v Londýne, 25 Kensington Palace Gardens, Londýn“ (ďalej len „dielo“),
 - b) sú mu známe relevantné predpisy platné v mieste vykonávania diela uvedenom v bode 2.1 a nie sú mu známe prekážky, ktoré by mohli z titulu nedodržania miestnej legislatívy vzniknúť,
 - c) riadne sa oboznámil so všetkou dokumentáciou špecifikujúcou požiadavky na vykonanie diela,
 - d) predmet tejto zmluvy je mu jasný a na základe svojej odbornej spôsobilosti, technického vybavenia a personálu, ktorý má k dispozícii, je schopný ho vykonať riadne, včas, kompletne a na požadovanej odbornej úrovni v súlade s touto zmluvou a všetkými jej prílohami, s technologickými predpismi a postupmi výrobcov zabudovaných zariadení a použitých stavebných výrobkov, ako aj príslušnými právnymi predpismi a technickými normami platnými v mieste vykonávania diela uvedenom v bode 2.1, upravujúcimi postupy a požiadavky na kvalitu v stavebníctve; v prípade akýchkoľvek zmien legislatívy alebo technických noriem sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať dielo v súlade s právnymi predpismi a technickými normami platnými a účinnými v mieste vykonávania diela uvedenom v bode 2.1 v čase odovzdania diela.
- 1.3 Ak zhotoviteľ v procese verejného obstarávania preukazoval technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť prostredníctvom technických alebo odborných kapacít inej osoby, zaväzuje sa pri plnení predmetu tejto zmluvy v súlade s § 34 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využil na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti.
- 1.4 Ak zhotoviteľ predkladal vo verejnom obstarávaní objednávateľovi zmluvu podľa § 34 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní, objednávateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto zmluvy požadovať od zhotoviteľa preukázanie platnosti a účinnosti takej zmluvy. Na preukázanie platnosti a účinnosti zmluvy podľa predchádzajúcej vety postačí, ak zhotoviteľ do 5 pracovných dní od doručenia žiadosti objednávateľa predloží čestné vyhlásenie, v ktorom zhotoviteľ a osoba podľa predchádzajúceho bodu pravdivo vyhlásia, že zmluva podľa predchádzajúcej vety je platná a účinná.

- 1.5 Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu uzavretia tejto zmluvy nežadáva žiadnu časť predmetu tejto zmluvy žiadnemu subdodávateľovi.
- 1.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov každého svojho subdodávateľa podieľajúceho sa na plnení predmetu tejto zmluvy, a to najneskôr do 5 pracovných dní pred dňom vykonania takej zmeny.
- 1.7 Zhotoviteľ je počas trvania tejto zmluvy oprávnený zmeniť alebo pribrať (ďalej spoločne ako „zmena“) subdodávateľa, pričom subdodávateľ, ktorého sa návrh na zmenu týka musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa § 11 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, ak sa naň taká povinnosť vzťahuje. Zhotoviteľ je povinný objednávateľovi najneskôr 5 kalendárnych dní pred dátumom, odkedy sa subdodávateľ začne podieľať na plnení predmetu tejto zmluvy, predložiť písomné oznámenie o zmene subdodávateľa, ktoré bude obsahovať údaje minimálne v rozsahu: obchodné meno, sídlo/miesto podnikania, IČO, percentuálny podiel z hodnoty plnenia a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
- 1.8 Zhotoviteľ je povinný, ak sa naň taká povinnosť vzťahuje, byť počas trvania tejto zmluvy v súlade s ustanovením § 11 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa príslušných ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 38/2017 Z. z.
- 1.9 Zhotoviteľ sa pri plnení tejto zmluvy zaväzuje využívať iba takých subdodávateľov, ktorí sú riadne zapísaní v registri partnerov verejného sektora, ak sa na nich takáto povinnosť vzťahuje.

Článok 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa vykonať dielo. Dielo bude vykonané v sídle zastupiteľského úradu Slovenskej republiky v Londýne, na adrese 25 Kensington Palace Gardens, Londýn (ďalej len „miesto vykonávania diela“).
- 2.2 Dielo bude vykonané podľa projektovej dokumentácie „Generálna rekonštrukcia objektu ZÚ Londýn“ vyhotovenej generálnym projektantom REMING CONSULT a. s. v 09/2018, ktorá tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „Projekt diela“), v súlade s podmienkami územného rozhodnutia „Permission for Development (Conditional)“ vydaného Planning and Place dňa 02.02.2021, ktoré tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy (ďalej len „Územné rozhodnutie“), v súlade so stavebným povolením „Conditional Design Approval Certificate“ vydaným miestnym stavebným úradom CLARKE BANKS, Londýn dňa 15.06.2018, ktoré tvorí prílohu č. 4 tejto zmluvy (ďalej len „Stavebné povolenie“) a v súlade s podmienkami stanovenými v dokumente „Licence for Alterations“ podpísanom medzi The Crown Estate a Slovenskou republikou dňa 26.6.2019, ktorý tvorí prílohu č. 5 tejto zmluvy (ďalej len „Licencia“) a pokynmi objednávateľa.
- 2.3 Dielo má podľa Projektu diela nasledovnú objektovú skladbu:
- SO 01 Administratívny objekt ZÚ s časťou objektu pre bývanie

SO 02 Rekonštrukcia rampy do garáží

SO 03 Rekonštrukcia oplotení

SO 05 Rekonštrukcia spevnených plôch

SO 06 Rekonštrukcia sadových úprav

SO 07 Prípojka vodovodu

SO 08 Prípojka kanalizácie

SO 09 Prípojka plynu

POV (Construction Management Plan)

2.4 Predmetom tejto zmluvy a záväzkom zhotoviteľa pri vykonávaní diela uvedeného v bode 2.1 sú aj ďalšie plnenia, zhotoviteľ sa najmä zaväzuje:

- a) zabezpečiť označenie staveniska, zriadenie, prevádzkovanie, údržbu a likvidáciu zariadenia staveniska a to v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, príslušnými technickými normami platnými v mieste vykonávania diela, Licenciou a plánom organizácie výstavby „Construction Management Plan“ (ďalej len „plán organizácie výstavby“).
- b) zabezpečiť všetky potrebné povolenia alebo súhlasy príslušných orgánov; najmä povolenia alebo súhlasy súvisiace s výkopovými prácami na verejnej komunikácii alebo chodníku, so zriadením zariadenia staveniska, skládok, užívaním komunikácií, dopravným značením, prepravnými trasami a nakladaním s odpadmi a zabezpečiť všetky ostatné povolenia alebo súhlasy uvedené v Licencii,
- c) zabezpečiť styk so správcami inžinierskych sietí a pozemkov mimo staveniska dotknutých vykonávaním diela v súlade s požiadavkami uvedenými v Licencii,
- d) zabezpečiť osobitné merania spotreby elektrickej energie, plynu a vody, ako aj včas uhrádzať náklady za elektrickú energiu, vodné a stočné, odo dňa prevzatia staveniska v zmysle článku 7 tejto zmluvy,
- e) viesť stavebný denník podľa ustanovenia § 46d stavebného zákona v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a taktiež viesť iný adekvátny dokument/dokumentáciu z uskutočňovania diela (Site Diary) podľa predpisov platných v mieste vykonávania diela, ktorý je súčasťou dokumentácie uloženej na stavenisku a v ktorom sa zaznamenávajú všetky podstatné skutočnosti ktoré sa stali na stavenisku,
- f) raz za týždeň zvolať a zorganizovať kontrolný deň v mieste vykonávania diela (ďalej len „kontrolný deň“) za účasti zástupcov zhotoviteľa, objednávateľa a projektantov jednotlivých častí diela, predmetom ktorého bude pravidelné vyhodnocovanie súladu priebežného postupu prác s rámcovým rozvrhom postupu prác a podrobným harmonogramom postupu prác uvedenými v bode 4.3, ako aj riešenie prípadných nedostatkov zistených stavebným dozorom objednávateľa; z kontrolného dňa vyhotoviť zápis a zaslať ho zúčastneným stranám, pričom platí, že ak zúčastnené

strany k zápisu do 5 dní od jeho zaslania nevznesú pripomienky, považuje sa za prijatý,

- g) upozorniť objednávateľa na prípadné chyby v Projekte diela,
- h) zabezpečiť nakladanie s odpadmi vzniknutými v súvislosti s vykonávaním diela vrátane ich likvidácie v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v mieste vykonávania diela,
- i) zabezpečiť vytýčenie a zakreslenie priebehu inžinierskych sietí súvisiacich s vykonávaním diela, vrátane potvrdení správcami týchto sietí, v prípade že to bude potrebné,
- j) zaobstarat' a predložiť doklady o kvalite materiálov, výrobkov a konštrukcií zabudovaných do diela a použitých v rámci vykonávania diela, ako jeho súčasť, v súlade s príslušnými právnymi predpismi a technickými normami platnými v mieste vykonávania diela,
- k) zabezpečiť vykonanie kvalitatívnych skúšok a revízií predpísaných Projektom diela, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami platnými v mieste vykonávania diela,
- l) zaobstarat' a predložiť protokoly o vykonaní skúšok a revízií vyžadovaných všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v mieste vykonávania diela,
- m) zabezpečiť výkon geodetických prác počas vykonávania diela, vrátane zhotovenia porealizačného zamerania diela, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v mieste vykonávania diela,
- n) zabezpečiť ochranu staveniska, v prípade potreby aj jeho strážením,
- o) zabezpečiť dodržiavanie všetkých noriem BOZP na stavenisku,
- p) udržiavať poriadok a čistotu na stavenisku a v jeho okolí, v pracovnom pásme mimo staveniska a v jeho okolí a na prístupových komunikáciách v súlade s požiadavkami uvedenými v Licencii,
- q) zabezpečiť rozmiestnenie, údržbu, manipuláciu a likvidáciu dočasného dopravného značenia v prípade, že bude potrebné,
- r) zabezpečiť zhotovenie projektu skutočného vyhotovenia diela po jeho jednotlivých častiach v súlade so stavom diela po jeho riadnom vykonaní a v súlade s právnymi predpismi platnými v mieste vykonávania diela,
- s) zúčastniť sa na kolaudácii diela a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri kolaudačnom konaní,
- t) vykonávať všetky ďalšie činnosti a plniť povinnosti súvisiace s vykonaním diela, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov platných v mieste vykonávania diela a
- u) predkladať objednávateľovi a zástupcovi generálneho projektanta, ktorý bude

vykonávať autorský dozor (ďalej len „Projektant“), na odsúhlasenie vzorky použitých materiálov, prvkov, farebnosti a štruktúry povrchov – termíny na predkladanie budú dohodnuté v zápisoch z kontrolných dní.

- 2.5 Rozsah, parametre, objemy a kvalita diela uvedeného v bode 2.1 až 2.3 sú záväzne stanovené touto zmluvou a
- a) textovou a výkresovou časťou Projektu diela,
 - b) Územným rozhodnutím,
 - c) Stavebným povolením,
 - d) Licenciou,
 - e) typmi materiálov, výrobkov, zariadení, konštrukcií, prípadne iných dodávok, prác a výkonov definovaných v Projekte diela, v záväznom rozpočte diela, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „Rozpočet diela“).
- 2.6 Objednávateľ sa zaväzuje dielo, po jeho riadnom a včasnom vykonaní od zhotoviteľa za podmienok uvedených v článku 9 prevziať a v súlade s ustanoveniami článku 5 a 6 postupne zaplatiť zhotoviteľovi cenu za jeho vykonanie.
- 2.7 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že ak sa v zmluve používa pojem dielo, rozumejú sa ním aj všetky plnenia uvedené v bode 2.4.

Článok 3

Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody

- 3.1 V súlade s § 542 Obchodného zákonníka je vlastníkom zhotovovaného diela objednávateľ.
- 3.2 Momentom protokolárneho prevzatia diela podľa bodu 9.8 prechádza nebezpečenstvo škody na diele na objednávateľa; dovtedy znáša nebezpečenstvo škody na vykonávanom diele zhotoviteľ.

Článok 4

Čas plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ realizuje dielo v nasledujúcich lehotách:
- a) začatie vykonávania diela: dňom prevzatia staveniska od objednávateľa za podmienok uvedených v článku 7,
 - b) odovzdanie a prebratie celého vykonaného diela podľa bodu 9.8 po riadnom ukončení preberacieho konania: najneskôr do 81 týždňov odo dňa prevzatia staveniska od objednávateľa.
- 4.2 Zhotoviteľ začne s vykonávaním diela dňom, v ktorom objednávateľ, po splnení podmienok uvedených v bode 7.4, odovzdá zhotoviteľovi stavenisko a zhotoviteľ ho od

objednávateľa preberie v rozsahu a za podmienok uvedených v článku 7. Týmto dňom začne súčasne plynúť lehota na vykonanie diela.

- 4.3 Zhotoviteľ ukončí vykonávanie diela po predchádzajúcom splnení všetkých svojich záväzkov uvedených v tejto zmluve, najneskôr v posledný deň lehoty na vykonanie diela podľa bodu 4.1 písm. b). Zhotoviteľ sa bude pri vykonaní diela riadiť podrobným harmonogramom postupu prác (ďalej len „Harmonogram“), ktorý bude vypracovaný v listinnej forme v súlade s rámcovým rozvrhom postupu prác, ktorý tvorí prílohu č. 6 tejto zmluvy (ďalej len „Rozvrh“). V Harmonograme bude po týždňoch uvedený vecný postup prác pre jednotlivé stavebné objekty a budú definované dôležité termíny začatia a dokončenia jednotlivých prác. Harmonogram bude zhotoviteľom predložený v lehote najneskôr do 21 dní odo dňa odovzdania a prevzatia staveniska. Harmonogram bude po jeho predložení zhotoviteľom podpísaný oprávnenou osobou objednávateľa podľa bodu 8.7. Počas vykonávania diela bude zhotoviteľ povinný predkladať návrhy na jeho prípadnú aktualizáciu podľa reálneho stavu vykonávania diela v súlade s Rozvrhom.
- 4.4 V prípade výskytu neočakávaných skutočností, ktoré neboli zohľadnené v Projekte diela a ktoré budú mať vplyv na lehotu dokončenia diela, zmluvné strany zodpovedajúcim spôsobom a bezodkladne upravia termín vykonania diela podľa bodu 4.1 a Rozvrh formou písomného dodatku k tejto zmluve. Zmluvné strany môžu meniť Harmonogram len v súlade s Rozvrhom, a to na základe odôvodnenej požiadavky zmluvnej strany, vyjadrenia projektanta a stavebného dozoru k plánovanej zmene Harmonogramu a súhlasu druhej zmluvnej strany. Upravený Harmonogram zhotoviteľ vyhotoví v listinnej forme v dvoch vyhotoveniach, ktoré podpíšu zástupca zhotoviteľa podľa bodu 8.9 a oprávnená osoba objednávateľa podľa bodu 8.7, a jedno vyhotovenie odovzdá objednávateľovi.
- 4.5 Zhotoviteľ je povinný vypratať a vyčistiť stavenisko a odovzdať ho objednávateľovi v lehote do 15 pracovných dní odo dňa odovzdania diela podľa článku 9.

Článok 5

Cena za dielo

- 5.1 Za zhotoviteľom odovzdané a objednávateľom prevzaté dielo, riadne vykonané podľa Projektu diela a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi cenu dohodnutú v súlade s § 546 ods. 1 Obchodného zákonníka a zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 6 300 852,16 EUR bez DPH (slovom: šesťmiliónov tristotisícosemstopäťdesiatdva EUR a šesťnásť centov bez DPH), 7 561 022,59 EUR s DPH (sedemmiliónov päťstošesťdesiatjedentisíc-dvadsaťdva EUR a päťdesiatdeväť centov) za celé dielo.

K cene bude účtovaná DPH podľa platných a účinných právnych predpisov.

- 5.2 Výška ceny za dielo uvedená v bode 5.1, je záväzným spôsobom určená na základe a v súlade s Rozpočtom diela.
- 5.3 V cene za dielo uvedenej v bode 5.1 sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa súvisiace s kompletným vykonaním diela, splnením všetkých jeho zmluvných záväzkov a odovzdaním diela objednávateľovi.
- 5.4 Do ceny nie sú zahrnuté náklady vynaložené na prípadné úhrady správnych a miestnych

poplatkov vyrubených v súvislosti s rozkopávkami a rozmiestnením dočasného dopravného značenia a za práce vykonané v zmysle bodu 5.10 Licencie; tieto výdavky bude hradíť objednávateľ.

- 5.5 K navýšeniu dohodnutej ceny za dielo uvedenej v bode 5.1 môže dôjsť len v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní v odôvodnených prípadoch, a to formou dodatku k zmluve.
- 5.6 V súlade s § 18 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní sa zmluvné strany dohodli, že ak sa v priebehu realizácie diela vyskytne potreba realizácie nových konštrukcií a/alebo prác, ktoré nie sú uvedené v Rozpočte diela, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „naviac práce“), ich cena sa určí nasledovne:
- a) v prípade, že druh naviac prác je zhodný s niektorou z prác a/alebo konštrukcií už uvedených v Rozpočte diela, cena naviac prác sa určí analogicky tak, že počet merných jednotiek naviac prác sa vynásobí jednotkovými cenami zodpovedajúcich prác a/alebo konštrukcií uvedených v Rozpočte diela,
 - b) v prípade, že pôjde o naviac práce, ktorých druh sa nezhoduje so žiadnou z prác a/alebo konštrukcií už uvedených v Rozpočte diela, cenu takýchto naviac prác určí objednávateľ po posúdení cien Projektantom a stavebným dozorom; Projektant posúdi cenu naviac prác podľa tohto bodu v rámci výkonu autorského dozoru.
- 5.7 K zníženiu ceny uvedenej v bode 5.1 o ceny prác, ktoré sa nevykonajú z dôvodu, že počas vykonávania diela sa zistí, že nie je potrebné ich vykonať vzhľadom na technický stav rekonštruovaného objektu, ktorý nebolo možné určiť vopred, môže dôjsť na základe písomnej požiadavky objednávateľa po posúdení stavebným dozorom a Projektantom, a to formou uzatvoreného písomného dodatku k tejto zmluve, pričom cena uvedená v bode 5.1 sa zníži o súčet cien jednotlivých položiek týchto nevykonaných prác uvedených v Rozpočte diela.
- 5.8 Zhotoviteľ sa v procese verejného obstarávania zákazky na vykonanie diela oboznámil s Rozpočtom diela, Projektom diela, Územným rozhodnutím, Stavebným povolením a Licenciou a svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že v Rozpočte diela sú zahrnuté všetky práce, výkony a materiály potrebné na vykonanie diela podľa Projektu diela a podľa tejto zmluvy.
- 5.9 Ak v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie (Brexit) dôjde k zmene právnych noriem a táto zmena spôsobí zmenu cla alebo daní za tovary, ktoré sa budú používať pri plnení predmetu zmluvy, môžu si zmluvné strany dohodnúť v súlade s § 18 zákona o verejnom obstarávaní zmenu ceny jednotlivých položiek v Rozpočte diela a ceny uvedenej v bode 5.1, a to formou dodatku k zmluve. Cena jednotlivých položiek v Rozpočte diela sa môže zvýšiť podľa tohto bodu najviac o hodnotu, o koľko sa zvýšilo clo alebo dane za tieto položky v dôsledku zmien podľa prvej vety tohto bodu. Zhotoviteľ je povinný spolu s podaním návrhu na uzatvorenie dodatku podľa tohto bodu predložiť dokumentáciu, v ktorej bude uvedená špecifikácia položky alebo položiek v Rozpočte diela, právny titul, na základe ktorého sa mení clo alebo daň za túto položku, a navrhovanú zmenu výšky ceny položky.

Článok 6

Platobné podmienky a fakturácia

- 6.1 Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi v priebehu vykonávania diela preddavok z ceny za dielo.
- 6.2 Účtovanie a platenie ceny za dielo uvedenej v bode 5.1 bude prebiehať na mesačnej báze na základe súpisu vykonaných prác podpísaného oprávnenými osobami zmluvných strán a stavebným dozorom, ktorým bude potvrdené, že tam uvedené práce boli v príslušnom mesiaci vykonané a zodpovedajú kvalitatívnym a iným požiadavkám podľa tejto zmluvy. Súpis vykonaných prác podľa tohto bodu bude vyhotovený aj ku dňu ukončenia zmluvného vzťahu na základe skutočnosti, že jedna zo zmluvných strán využije svoje právo odstúpiť od tejto zmluvy. V prípade, že vykonané práce uvedené v návrhu súpisu vykonaných prác nezodpovedajú kvalitatívnym a iným požiadavkám podľa tejto zmluvy, je zhotoviteľ na základe písomnej reklamácie objednávateľa povinný na svoje náklady a bez zbytočného odkladu v lehote dohodnutej s objednávateľom odstrániť vytknuté vady; ak nedôjde k dohode, v lehote 15 dní od vyhotovenia a predloženia návrhu súpisu vykonaných prác za príslušný mesiac.
- 6.3 Mesačné čiastkové faktúry je zhotoviteľ povinný vystaviť a predložiť objednávateľovi na úhradu vždy do 14. dňa nasledujúceho mesiaca.
- 6.4 Z každej mesačnej čiastkovej faktúry sa odpočíta zádržné vo výške 5% z fakturovanej sumy bez DPH.
- 6.5 Prílohou každej čiastkovej faktúry bude:
 - a) ocenený a oprávnenými osobami zmluvných strán podpísaný položkový súpis vykonaných prác vo fakturovanom období,
 - b) protokol o odovzdaní a prevzatí prác vo fakturovanom období podpísaný oprávnenými osobami zmluvných strán.
- 6.6 Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti určené príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a musí byť v súlade s touto zmluvou, v opačnom prípade je objednávateľ oprávnený vrátiť zhotoviteľovi faktúru na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť jej lehota splatnosti; nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia riadne prepracovanej faktúry objednávateľovi. Na účely tejto zmluvy faktúra nie je v súlade so zmluvou aj v prípade, ak s ňou neboli súčasne doručené prílohy uvedené v bode 6.5.
- 6.7 Okrem náležitostí podľa bodov 6.5 a 6.6 je zhotoviteľ povinný vo faktúre uviesť svoje IČO, DIČ, IČ DPH, ak mu bolo pridelené, alebo údaje týmto údajom ekvivalentné v krajine sídla zhotoviteľa, alebo v sídle vykonávania diela, svoje obchodné meno, a názov banky, jej kód SWIFT/BIC, poštovú adresu sídla pobočky banky, kde bol zriadený bankový účet, na ktorý objednávateľ uhradí fakturovanú sumu, a číslo takého bankového účtu vo formáte IBAN a kód SWIFT/BIC. V prípade, ak z technických dôvodov nebude môcť zhotoviteľ informácie podľa tohto bodu na faktúre uviesť, uvedie tieto informácie v prílohe faktúry.
- 6.8 Zhotoviteľ nie je oprávnený v položkovom súpise prác a výkonov prekročiť maximálne

množstvá merných jednotiek jednotlivých položiek uvedených v Rozpočte diela. Objednávateľ je oprávnený položkový súpis prác a výkonov predložený zhotoviteľom na odsúhlasenie vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie, ak rozsah v ňom uvedených prác nebude zodpovedať Projektu diela, skutočne vykonaným prácam za fakturované obdobie, alebo Rozpočtu diela. V takomto prípade je zhotoviteľ povinný predložiť objednávatel'ovi prepracovaný položkový súpis prác a výkonov, upravený v súlade s pripomienkami objednávateľa.

- 6.9 Po odovzdaní celého diela, t. j. po úspešnom ukončení preberacieho konania dokončeného diela a po splnení podmienok uvedených v bode 9.8 zhotoviteľ predloží objednávatel'ovi konečnú faktúru, ktorou bude zhotoviteľovi vyplatená suma zadržaná podľa bodu 6.4.
- 6.10 Prílohou konečnej faktúry bude objednávatel'om písomne odsúhlasený položkový súpis všetkých vykonaných prác a výkonov v písomnej aj elektronickej forme a rekapitulácia už vyúčtovanej časti ceny za dielo, ako aj celkovej ceny za dielo.
- 6.11 Zmluvné strany berú na vedomie, že po úhrade konečnej faktúry, predloženej zhotoviteľom objednávatel'ovi na úhradu podľa bodu 6.9, budú považované všetky pohľadávky zhotoviteľa voči objednávatel'ovi za vysporiadané, s výnimkou vrátenia kaucie podľa článku 12.
- 6.12 Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa ich doručenia objednávatel'ovi. Objednávateľ uhradí fakturovanú sumu bankovým prevodom na bankový účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať zaplatenie na iný bankový účet. K zmene bankového účtu, na ktorý bude objednávatel' uhrádzať fakturované sumy, môže dôjsť iba uzavretím dodatku k tejto zmluve.
- 6.13 Fakturovaná suma sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej sumy z bankového účtu objednávateľa v prospech bankového účtu zhotoviteľa.

Článok 7

Odovzдание a prevzatie staveniska a spolupôsobenie objednávateľa

- 7.1 Počas vykonávania diela poskytne objednávatel' zhotoviteľovi nevyhnutné spolupôsobenie spočívajúce v:
 - a) odovzdaní staveniska a ďalších náležitostí potrebných na vykonanie diela v rozsahu uvedenom v bode 7.2 a 7.3,
 - b) zabezpečení výkonu stavebného dozoru v súlade s legislatívou platnou v mieste vykonávania diela a
 - c) zabezpečení autorského dozoru Projektanta počas celej doby vykonávania diela.
- 7.2 Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi v mieste vykonávania diela stavenisko v deň a hodinu, ktoré si dohodnú. Ak nedôjde k dohode na dni a hodine prevzatia staveniska, za deň prevzatia staveniska sa považuje 30. deň nasledujúci po dni nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa bodu 14.1.
- 7.3 Súčasne s odovzdaním staveniska podľa bodu 7.2 odovzdá objednávatel' zhotoviteľovi projekt diela v dvoch vyhotoveniach v tlačenej forme a v elektronickej podobe vo

formáte .pdf a .dwg. V prípade, že o to zhotoviteľ požiada, odovzdá mu objednávateľ spôsobom podľa tohto bodu projekt aj v anglickej jazykovej verzii v tlačenej forme a v elektronickej forme vo formáte pdf.

7.4 K začatiu aktu odovzdania a prevzatia staveniska podľa bodu 7.2 je zhotoviteľ povinný predložiť objednávateľovi:

- a) jedno vyhotovenie zmluvy o poistení zodpovednosti za škodu uvedenej v bode 8.1 písm. i), alebo jej overenú kópiu,
- b) doklad preukazujúci zloženie kaucie v súlade s článkom 12, ktorým je potvrdenie o poukázaní finančných prostriedkov na účet objednávateľa, potvrdenie o bankovej záruke alebo doklad vystavený poisťovňou na účely poistenia záruky podľa článku 12, podľa spôsobu zloženia kaucie,
- c) doklad o registrácii v schéme CIS (Construction Industry Scheme) na daňovom úrade HMRC (Her Majesty's Revenue & Customs) alebo obdobnom registri.

7.5 Splnením záväzkov objednávateľa uvedených v bode 7.2 a 7.3 a záväzkov zhotoviteľa uvedených v bode 7.4 sa stavenisko považuje zo strany objednávateľa za odovzdané a zo strany zhotoviteľa za prevzaté. O tejto skutočnosti sa na stavenisku vyhotoví protokol o odovzdaní a prevzatí staveniska, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán. Odo dňa protokolárneho odovzdania staveniska znáša zhotoviteľ všetky náklady na spotrebovanú elektrickú energiu, vodu a plyn.

7.6 Stavebný dozor objednávateľa je počas celej doby vykonávania diela oprávnený:

- a) kontrolovať vecný a časový postup vykonávania diela a súlad vykonávaného diela s Projektom diela, Rozvrhom, Harmonogramom, touto zmluvou, Územným rozhodnutím, Stavebným povolením, Licenciou a inými dokladmi odovzdanými objednávateľom zhotoviteľovi a s platnými technickými normami platnými v mieste vykonávania diela,
- b) sledovať denné zápisy zhotoviteľa v stavebnom denníku, pripájať k nim svoje upozornenia na nedostatky zistené pri vykonávaní diela, ako aj vznášať na zhotoviteľa požiadavky súvisiace s postupom, kvalitou a rozsahom vykonávaného diela,
- c) zabezpečovať vyjadrenia a/alebo účasť autorského dozoru Projektanta na stavenisku na účely podania vysvetlení k nejasnostiam v Projekte diela alebo stanovisk k prípadným odchýlkam vykonávaného diela od Projektu diela, ako aj k ďalším skutočnostiam, ktoré sa týkajú vykonávaného diela,
- d) zvolávať a organizovať kontrolné dni za účasti štatutárneho zástupcu zhotoviteľa alebo jeho splnomocnených zástupcov a zástupcov objednávateľa uvedených v bode 8.6, predmetom ktorých bude pravidelné vyhodnocovanie súladu priebežného postupu prác s Rozvrhom a Harmonogramom, ako aj riešenie prípadných nedostatkov zistených stavebným dozorom počas plnenia jeho povinností podľa písm. a) až c),
- e) plniť ďalšie úlohy a povinnosti v súlade s miestnymi právnymi predpismi.

Článok 8

Ďalšie záväzky zhotoviteľa súvisiace s vykonávaním diela

8.1 Počas vykonávania diela je zhotoviteľ povinný:

- a) použiť na vykonanie diela nové materiály, výrobky a konštrukcie, kvalitatívne zodpovedajúce Projektu diela, príslušným právnym normám, technickým normám, iným technickým predpisom, nezaťažené právami tretích osôb a pred ich zabudovaním do diela predkladať objednávateľovi doklady o ich kvalite,
- b) nevykonať práce, ktorými by ohrozil zdravie, život alebo bezpečnosť osôb, spôsobil škodu na majetku, prípadne ktorými by porušil právny alebo technický predpis,
- c) oznámiť objednávateľovi najneskôr 24 hodín vopred termín vykonania skúšky, alebo v tom istom termíne vyzvať objednávateľa ku kontrole prác, ktoré majú byť ďalším postupom zakryté alebo sa stanú neprístupnými, v opačnom prípade je povinný na požiadanie objednávateľa príslušnú skúšku opakovať, alebo zakryté práce odokryť na vlastné náklady,
- d) zabezpečiť účasť ním poverených osôb pri výkone stavebného dozoru objednávateľa,
- e) urobiť okamžité opatrenia na odstránenie nedostatkov alebo väd vo vykonávaní diela zistených objednávateľom alebo Projektantom,
- f) ukončiť všetky rozkopávky v súlade s podmienkami stanovenými príslušnými miestnymi úradmi a pred začatím preberacieho konania odovzdať zápisnične príslušným subjektom ukončené rozkopávky a všetky ním užívané plochy, ako aj plochu, ktorú podľa projektu diela využíval pre zriadenie staveniska,
- g) písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni vo vykonávaní diela alebo ktorá jeho vykonávanie sťažuje a o poistnej udalosti,
- h) doručiť objednávateľovi doklad o likvidácii nebezpečného odpadu, prípadne iného stavebného odpadu ktorý vznikol pri alebo v súvislosti s vykonávaním diela, v súlade s miestnou legislatívou,
- i) uzatvoriť zmluvu o poistení zodpovednosti zhotoviteľa za škodu spôsobenú pri vykonávaní diela (Public Liability Insurance) počas celého obdobia jeho vykonávania s územnou platnosťou na miesto vykonávania diela (ďalej len „zmluva o poistení zodpovednosti za škodu“); poistné plnenie podľa uvedenej zmluvy musí byť dohodnuté minimálne vo výške desať miliónov eur,
- j) prevziať zodpovednosť za registráciu subdodávateľov v schéme CIS (Construction Industry Scheme) na daňovom úrade HMRC (Her Majesty's Revenue & Customs),
- k) dodržiavať podmienky a požiadavky uvedené v Územnom rozhodnutí, Stavebnom povolení a v článkoch 5 (okrem bodu 5.10), 6 a 8 Licencie,
- l) realizovať práce v súlade s technickými normami platnými v mieste vykonávania diela (British Standards) a s podmienkami, ktoré pre lokalitu vykonávania diela stanovuje Crown Estate, najmä v súlade s dokumentom „The Crown Estate Guidelines and Standard Specification, Seventh edition – January 2014“,

- m) pri doprave, nakladaní a vykladaní materiálov, parkovaní vozidiel dodržiavať podmienky stanovené v Licencii a postupovať v súlade s plánom organizácie výstavby,
 - n) všetky práce, vrátane výkopových prác na ceste a chodníku, vykonávať v zmysle podmienok a požiadaviek uvedených v Licencii a v súlade s plánom organizácie výstavby.
- 8.2 Počas vykonávania diela zhotoviteľ zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť svojich pracovníkov a ostatných fyzických osôb oprávnené sa zdržujúcich na stavenisku.
- 8.3 Zhotoviteľ nie je oprávnený vykonať žiadnu zmenu vo vykonávaní diela bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa a Projektanta a dodatku k tejto zmluve, ktorým dôjde k príslušnej zmene diela, pričom všetky zmeny materiálov, výrobkov a konštrukcií a iné zmeny diela musia kvalitatívne a technicky zodpovedať Projektu diela a Rozpočtu diela.
- 8.4 V súlade s § 18 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní sa zmluvné strany dohodli, že v prípade, ak v priebehu vykonávania diela zhotoviteľ zistí, že je potrebné vykonať navyše práce, ktoré nie sú uvedené v Projekte diela, je povinný túto skutočnosť bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi. Objednávateľ tieto navyše práce schváli po ich posúdení Projektantom a stavebným dozorom. Projektant tieto navyše práce posúdi v rámci výkonu autorského dozoru. Po schválení navyše prác objednávateľom podľa tohto bodu bude uzatvorený príslušný dodatok k tejto zmluve. Cena navyše prác sa určí postupom podľa bodu 5.6.
- 8.5 Zhotoviteľ je povinný počas realizácie predmetu tejto zmluvy postupovať v súlade s Rozvrhom a Harmonogramom. Nedodržiavanie Rozvrhu a/alebo Harmonogramu napriek predchádzajúcemu upozorneniu zo strany objednávateľa bude považované za podstatné porušenie záväzkov zhotoviteľa podľa tejto zmluvy.
- 8.6 Objednávateľa pri plnení tejto zmluvy zastupuje na základe osobitného poverenia oprávnená osoba objednávateľa vo veciach realizačných a technických a oprávnená osoba objednávateľa vo veciach zmluvných. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek zmeniť oprávnené osoby objednávateľa zrušením pôvodného osobitného poverenia a vydaním nového osobitného poverenia. Táto zmena je účinná okamihom kedy dôjde písomné oznámenie o tejto zmene zhotoviteľovi.
- 8.7 Oprávnená osoba objednávateľa vo veciach realizačných a technických je oprávnená v rámci plnenia tejto zmluvy podpisovať a preberať písomnosti vo veciach týkajúcich sa vykonávania diela, podpisovať zápisy vykonaných prác, protokol o odovzdaní staveniska, protokol o odovzdaní a prevzatí diela a vykonávať zápisy v stavebnom denníku a koordinovať inžiniersko-realizačnú činnosť medzi objednávateľom, Projektantom, zhotoviteľom a stavebným dozorom.
- 8.8 Oprávnená osoba objednávateľa vo veciach zmluvných je oprávnená preberať písomnosti vo veciach zmluvných a viesť rokovania vo veci zmeny tejto zmluvy, nie však uzatvoriť dodatok k tejto zmluve. Urobiť úkon smerujúci k ukončeniu tejto zmluvy, najmä podať výpoveď alebo od tejto zmluvy odstúpiť, je oprávnená iba na základe osobitného splnomocnenia alebo poverenia.

- 8.9 Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi kontaktné údaje svojho zástupcu a stavbyvedúceho v rozsahu meno, priezvisko a telefónne číslo najneskôr pri začatí odovzdania a prevzatia staveniska v súlade s bodom 7.2.

Článok 9

Odobzdzanie a prevzatie dokončeného diela

- 9.1 Odovzdávanie a preberanie dokončeného diela po jeho riadnom vykonaní sa uskutoční naraz po vykonaní celého diela v súlade s Rozvrhom a Harmonogramom na preberacom konaní, ktoré sa uskutoční na základe predchádzajúcej písomnej výzvy zhotoviteľa adresovanej objednávateľovi, a to formou podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí diela zmluvnými stranami v lehote uvedenej v bode 4.1 písm. b).
- 9.2 Keď zhotoviteľ riadne dokončí dielo, pripraví ho na odovzdanie a objednávateľa písomne vyzve na prevzatie riadne dokončeného diela, je objednávateľ povinný zavolať preberacie konanie v lehote do 7 pracovných dní po obdržaní písomnej výzvy zhotoviteľa.
- 9.3 K začatiu preberacieho konania riadne vykonaného diela predloží zhotoviteľ objednávateľovi originály, alebo úradne osvedčené kópie nasledujúcich dokladov:
- a) projekt skutočného vyhotovenia diela potvrdený zhotoviteľom, s vyznačením všetkých zmien a odchýlok vykonaného diela od projektu diela schválených a vykonaných podľa tejto zmluvy, v dvoch tlačенých vyhotoveniach a zároveň v elektronickej podobe vo formáte .pdf a .dwg,
 - b) východiskové revízne správy príslušných zariadení, vždy v troch vyhotoveniach,
 - c) protokoly o vykonaní komplexných skúšok predpísaných normami a Projektom diela, vždy v troch vyhotoveniach,
 - d) stavebný denník,
 - e) doklady o uložení vybúranej zeminy, stavebnej suty a ostatného stavebného odpadu vzniknutého v súvislosti s vykonávaním diela na skládkach, v dvoch vyhotoveniach,
 - f) doklady o kvalite materiálov, výrobkov, zariadení a konštrukcií zabudovaných do diela v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami platnými v mieste vykonávania diela a inými súvisiacimi právnymi normami a predpismi, vždy v troch vyhotoveniach, vrátane záručných listov a návodov na obsluhu,
 - g) prípadné doklady o ukončení rozkopávok a o odovzdaní zhotoviteľom prípadne užívaných plôch ich správcom v dvoch vyhotoveniach,
 - h) písomné vyhlásenie zhotoviteľa, že dielo je vykonané podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v mieste vykonávania diela, technických noriem a podľa Projektu diela, prípadne so zmenami požadovanými objednávateľom počas jeho vykonávania.
- 9.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že za riadne vykonané dielo pripravené zhotoviteľom na odovzdanie objednávateľovi sa považuje dielo, ktoré je vykonané podľa Projektu diela a podľa tejto zmluvy, prípadne so zmenami požadovanými alebo odsúhlasenými

objednávateľom počas jeho vykonávania v súlade s touto zmluvou, pričom:

- a) dielo nevykazuje žiadne nedorobky a je vykonané bez väd,
- b) zhotoviteľ predložil k preberaciemu konaniu všetky náležitosti uvedené v bode 9.3.

9.5 Protokol o odovzdaní a prevzatí riadne dokončeného diela vyhotoví objednávateľ v priebehu preberacieho konania.

9.6 Objednávateľ

- a) neprevezme také dielo, ktoré je vykonané v rozpore s bodom 9.4 písm. a),
- b) nepokračuje v preberacom konaní, ak zhotoviteľ nepredložil všetky náležitosti uvedené v bode 9.3.

9.7 Ak nastane skutočnosť uvedená v bode 9.6, preberacie konanie diela sa zopakuje v náhradnom termíne. O tejto skutočnosti spíšu zmluvné strany zápisnicu, v ktorej objednávateľ uvedie dôvody, pre ktoré ponúknuté dielo neprevzal a podmienky, za ktorých ho v budúcnosti preberie a v ktorej zároveň zhotoviteľ uvedie svoje stanovisko k dôvodom neprevzatia ponúknutého diela. Objednávateľ v zápisnici podľa predošlej vety určí aj termín opakovaného preberacieho konania. Postup preberania diela podľa tohto článku sa môže uskutočniť aj opakovane, a to až do doby, kedy odovzdávané dielo bude spĺňať podmienku uvedenú v bode 9.4. Opakovanie preberacieho konania alebo neukončenie preberacieho konania v lehote uvedenej v bode 4.1 písm. b) nemá vplyv na povinnosť zhotoviteľa odovzdať dielo v lehote uvedenej v bode 4.1 písm. b) a na právo objednávateľa uplatniť si zmluvnú pokutu podľa bodu 13.1 písm. a). Nedodržanie termínu opakovaného preberacieho konania určeného objednávateľom v zápisnici sa bude považovať za porušenie povinnosti podľa tejto zmluvy a objednávateľovi vzniká právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa bodu 13.7.

9.8 Po ukončení preberacieho konania diela podpíšu zmluvné strany objednávateľom vyhotovený protokol o odovzdaní a prevzatí diela. Po podpísaní protokolu o odovzdaní a prevzatí diela a po vypratání zariadenia staveniska podľa bodu 4.5, po predložení dokladov o odovzdaní všetkých plôch užívaných zhotoviteľom ich správcom, ako aj na základe výsledku z obhliadky vyprataneho a vyčisteného staveniska, bude zhotoviteľ oprávnený predložiť objednávateľovi konečnú faktúru podľa bodu 6.9 a 6.10.

9.9 Ustanovenia tohto článku sa primerane použijú aj v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvného vzťahu na základe skutočnosti, že jedna zo zmluvných strán využije svoje právo odstúpiť od tejto zmluvy.

Článok 10

Osobitné ustanovenia

10.1 Prechod vlastníctva k zabudovaným materiálom, konštrukciám, zariadeniam alebo inému hmotnému majetku na objednávateľa nastáva momentom, keď sa stanú súčasťou diela, pričom zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na diele.

10.2 Zhotoviteľ zodpovedá za všetky prípadné škody spôsobené objednávateľovi a tretím osobám, najmä vlastníkom alebo užívateľom okolitých nehnuteľností, počas zhotovovania diela, alebo v súvislosti s jeho vykonávaním vlastným zavinením, ako aj

za škody spôsobené osobami, ktoré použije na splnenie svojich záväzkov, vyplývajúcich mu z tejto zmluvy.

- 10.3 Zhotoviteľ je do piatich dní od doručenia výzvy objednávateľa povinný predložením úradne overenej kópie poistnej zmluvy a dokladom o zaplatení poistného preukázať platnosť a účinnosť zmluvy o poistení zodpovednosti za škodu, a to kedykoľvek počas vykonávania diela.
- 10.4 Všetky prípadné pokuty, poplatky a sankcie uložené objednávateľovi príslušnými orgánmi alebo finančné nároky tretích osôb vzniknuté v súvislosti s vykonávaním diela z dôvodu porušenia povinností zhotoviteľa, je zhotoviteľ povinný nahradiť objednávateľovi, ako zhotoviteľom spôsobenú škodu vo výške uloženej pokuty, poplatku, sankcie alebo finančného nároku v lehote do 10 dní po obdržaní dokladu, ktorým objednávateľ preukáže zhotoviteľovi právoplatné uloženie pokuty, poplatku alebo sankcie, prípadne uplatnenie finančného nároku.
- 10.5 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 10.6 Objednávateľ ma právo na odstúpenie od tejto zmluvy:
- a) ak tak stanoví všeobecne záväzný právny predpis Slovenskej republiky,
 - b) nastane skutočnosť uvedená v bode 12.5, alebo
 - c) zhotoviteľ poruší záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy a k náprave nedôjde ani v lehote do 7 dní po písomného upozornení formou zápisu v stavebnom denníku, alebo zápisom z kontrolného dňa alebo osobitným listom.
- 10.7 Objednávateľ má ďalej právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak:
- a) ak je zhotoviteľ v kríze podľa § 67a Obchodného zákonníka,
 - b) je na majetok zhotoviteľa podaný návrh na vyhlásenie konkurzu,
 - c) je na majetok zhotoviteľa začaté exekučné konanie alebo iný výkon rozhodnutia,
 - d) ak bol na osobu zhotoviteľa podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, ako aj v prípade, ak súd začal voči osobe zhotoviteľa konanie o zrušení spoločnosti podľa § 68 ods. 6 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov,
 - e) ak bol na zhotoviteľa podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie,
 - f) ak bolo na majetok zhotoviteľa zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku,
 - g) ak boli voči zhotoviteľovi začaté konania obdobné konaniam podľa tohto bodu v súlade s právnymi predpismi platnými v krajine sídla zhotoviteľa, alebo
 - h) ak objednávateľ preukázateľne zistí, že sa zhotoviteľ dopúšťa nelegálneho zamestnávania.

- 10.8 Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 10.9 Ak objednávateľ za podmienok uvedených v bode 10.6 a 10.7 alebo zhotoviteľ podľa bodu 10.5 využije svoje právo odstúpiť od tejto zmluvy, je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi časť ceny za už podľa odsúhlaseného súpisu vykonaných prác (bod 6.2) vykonané, odovzdané a prebraté práce a výkony vo výške uvedenej v Rozpočte diela, pričom na odovzdanie, prevzatie, vyúčtovanie a platenie takýchto prác a výkonov sa obdobne uplatnia príslušné ustanovenia tejto zmluvy.
- 10.10 Zmluvné strany sa dohodli, že po začatí vykonávania diela sa budú kontrolné dni konať pravidelne 1 x týždenne, za účasti zástupcov zhotoviteľa, zástupcov objednávateľa, Projektanta a stavebného dozoru. V prípade potreby sa objednávateľ a zhotoviteľ formou zápisu v stavebnom denníku dohodnú na zmene v počte, alebo frekvencii kontrolných dní.
- 10.11 Zmluvné strany budú vykonávať právne úkony súvisiace s plnením tejto zmluvy v písomnej forme a doručovať príslušné dokumenty osobne oprávnenej osobe podľa bodov 8.7 alebo 8.8, poštou alebo osobne do podateľne druhej zmluvnej strany, prípadne osobe oprávnenej preberať poštu, pričom oprávnená osoba podľa bodu 8.7 alebo 8.8, podateľňa alebo osoba oprávnená preberať poštu písomne potvrdí doručenie dokumentu.
- 10.12 Písomnosť doručovaná poštovou službou, kuriérom, alebo osobne sa považuje za doručenie dňom jej prevzatia adresátom. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň odopretia prevzatia písomnosti adresátom. Ak si adresát nevyzdvihne písomnosť do piatich dní od uloženia na pošte, posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, aj keď sa adresát o jej uložení na pošte nedozvedel. Ak sa písomnosť doručovaná poštovou službou vráti odosielateľovi s poznámkou „adresát neznámy“ alebo s inou obdobnou poznámkou, považuje sa písomnosť za doručenie v deň vyznačenia tejto poznámky zo strany doručujúceho subjektu. Zmluvné strany nie sú oprávnené skrátiť odbernú lehotu na menej než 10 dní.
- 10.13 Zmluvné strany určujú na účely písomnej komunikácie uskutočňovanej spôsobom podľa predchádzajúceho bodu adresy svojich sídiel/miest podnikania uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Objednávateľ je oprávnený využiť na zasielanie tejto písomnej komunikácie aj inú zhotoviteľom písomne oznámenú adresu na doručovanie, alebo aktuálnu adresu sídla/miesta podnikania zhotoviteľa zapísanú v obchodnom registri alebo živnostenskom registri Slovenskej republiky, alebo zapísanú v inom verejnom registri.
- 10.14 V prípade zmeny akýchkoľvek údajov zmluvných strán, ktoré sú relevantné pre plnenie tejto zmluvy, sú zmluvné strany povinné oznámiť túto skutočnosť druhej zmluvnej strane v lehote 7 pracovných dní odo dňa, keď takáto zmena nastala.
- 10.15 Zmluvné strany sa dohodli, že ak výsledkom plnenia predmetu Zmluvy zo strany Zhotoviteľa bude dielo chránené zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorské dielo“) platí, že odovzdaním autorského diela udeľuje zhotoviteľ objednávateľovi súhlas na použitie autorského diela podľa ustanovenia § 65 a nasl. Autorského zákona, na všetky spôsoby použitia autorského

diela podľa ustanovenia § 19 Autorského zákona (ďalej len „autorská licencia“). Autorská licencia je výhradná, udelená v neobmedzenom vecnom, časovom a miestnom rozsahu, na celú dobu autorskoprávnej ochrany autorského diela v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona. Autorská licencia je udelená s možnosťou udelenia sublicencie objednávateľom tretím osobám. Odmena za autorskú licenciu je obsiahnutá v cene za predmet zmluvy.

Článok 11

Zodpovednosť za vady a záruka za akosť

- 11.1 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho prevzatia objednávateľom, aj keď sa stanú zjavnými až po tomto čase, za vady, ktoré vzniknú po jeho prevzatí, ak sú spôsobené porušením povinnosti zhotoviteľa, ako aj za vady diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe.
- 11.2 Záručná doba na vykonané a odovzdané dielo trvá od odovzdania diela podľa bodu 9.1, okrem prípadu uvedeného v bode 11.9,
- a) 60 mesiacov na stavebné práce,
 - b) 24 mesiacov na technické a technologické zariadenia; ak výrobca takéhoto zariadenia poskytuje dlhšiu záručnú dobu, tak na dobu stanovenú výrobcom zariadenia.
- 11.3 Záručná doba začne plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela podľa bodu 9.1.
- 11.4 Zhotoviteľ ručí za to, že vykonané dielo bude mať počas celej záručnej doby vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve a zodpovedajúce technickým normám a predpisom, že vykonané dielo bude bez väd, ktoré by rušili alebo znižovali hodnotu alebo schopnosť jeho používania k určeným účelom, teda že vykonané dielo bude mať počas celej záručnej doby vlastnosti preukázané zhotoviteľom objednávateľovi na úspešne ukončenom preberacom konaní.
- 11.5 Na základe písomnej reklamácie objednávateľa je zhotoviteľ povinný na svoje náklady a bez zbytočného odkladu v lehote dohodnutej s objednávateľom a ak nedôjde k dohode v lehote 15 dní od oznámenia vady zhotoviteľovi, odstrániť vady, ktoré malo dielo v čase odovzdania a prevzatia diela podľa bodu 9.1, aj keď sa stali zjavnými až po tomto čase, vady diela vzniknuté po odovzdaní, ak sú spôsobené porušením povinností zhotoviteľa a vady diela vzniknuté v záručnej dobe, a to aj v prípade, ak sa domnieva, že za reklamované vady nezodpovedá. V takomto prípade až do doby právoplatného rozhodnutia súdu o spornej reklamacii znáša náklady na odstránenie reklamovaných väd zhotoviteľ.
- 11.6 Ak sa preukáže zodpovednosť zhotoviteľa za skryté vady diela, je zhotoviteľ povinný v súlade s § 373 a nasl. Obchodného zákonníka nahradiť objednávateľovi aj prípadnú škodu.
- 11.7 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením väd diela, objednávateľ je oprávnený zabezpečiť ich odstránenie sám alebo prostredníctvom tretej osoby. Náklady, ktoré objednávateľovi vzniknú v súvislosti s odstraňovaním väd diela, si je objednávateľ oprávnený uplatniť u zhotoviteľa a zhotoviteľ je povinný nahradiť ich objednávateľovi do 3 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy na ich úhradu.

- 11.8 Ak zmluva neurčuje inak, pre zodpovednosť za vady diela a záruku za akosť diela platia ustanovenia Obchodného zákonníka, s výnimkou ustanovení § 562 a § 441 ods. 1 Obchodného zákonníka, na ktorých vylúčení sa zmluvné strany dohodli.
- 11.9 V prípade, že niektorá zo zmluvných strán v súlade s touto zmluvou využije svoje právo odstúpiť od zmluvy, ustanovenia tohto článku sa primerane uplatnia na zodpovednosť za vady tej časti diela, ktorá bola k momentu odstúpenia od zmluvy už vykonaná, pričom platí, že záručná doba začne plynúť dňom odstúpenia od zmluvy.

Článok 12

Kaucia

- 12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za účelom potvrdenia svojich zmluvných záväzkov zhotoviteľ zloží v prospech objednávateľa kauciu vo výške 200.000,00 EUR (slovom: dvestotisíc eur).
- 12.2 Kauciu podľa bodu 12.1 môže zhotoviteľ zložiť buď poukázaním finančných prostriedkov v prospech účtu objednávateľa, formou bankovej záruky alebo formou poistenia záruky.
- 12.3 V prípade zloženia kaucie na účet objednávateľa musí byť jednoznačne preukázané, že finančné prostriedky boli v plnej výške pripísané na účet objednávateľa najneskôr jednu hodinu pred termínom začatia odovzdania a prevzatia staveniska stanoveným v súlade s bodom 7.2. Účet objednávateľa na zloženie kaucie vedený v štátnej pokladnici je:
- Názov účtu:
- Adresa banky, v ktorej je vedený účet:
- Číslo účtu príjemcu (IBAN): XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX,
- BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX.
- 12.4 V prípade zloženia kaucie vo forme bankovej záruky alebo vo forme poistenia záruky musí zhotoviteľ najneskôr v lehote uvedenej v bode 12.3 predložiť objednávateľovi
- a) potvrdenie o bankovej záruke vydané bankou, ktorá záruku poskytla, ak je poskytnutá kaucia vo forme bankovej záruky,
 - b) doklad vystavený poisťovňou na účely poistenia záruky, ak je poskytnutá kaucia vo forme poistenia záruky.
- 12.5 Ak zhotoviteľ nepreukáže objednávateľovi, že zložil kauciu načas a v plnej výške jedným z dokladov uvedených v bode 7.4 písm. b), je objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
- 12.6 Objednávateľ je oprávnený kauciu uvedenú v bode 12.1 použiť na:
- a) uspokojenie pohľadávky voči zhotoviteľovi vzniknutej nezaplatením zmluvnej pokuty,
 - b) úhradu nákladov na odstránenie zistených väd diela v záručnej dobe v prípade, ak zhotoviteľ na základe písomnej reklamácie podľa bodu 11.5 reklamované vady neodstráni v stanovenej lehote,

- c) náhradu škody spôsobenej zhotoviteľom objednávateľovi alebo tretím osobám pri plnení tejto zmluvy.
 - d) uspokojenie pohľadávky voči zhotoviteľovi vzniknutej nezaplatením náhrady škody podľa bodu 10.4,
 - e) na pokrytie nákladov, ktoré bude musieť objednávateľ vynaložiť na odstránenie väd diela v súlade s bodom 11.7,
 - f) na pokrytie nákladov, ktoré bude musieť objednávateľ vynaložiť v prípade, že využije svoje právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 12.7 Kaucia musí byť počas celej doby jej trvania k dispozícii v plnej výške podľa bodu 12.1, alebo vo výške upravenej v súlade s bodom 12.11, a to aj v prípade, ak ju objednávateľ v súlade s touto zmluvou celú, alebo sčasti použije.
- 12.8 Ak zhotoviteľ zloží kauciu vo forme bankovej záruky, musia byť jej podmienky nastavené v súlade s týmto článkom. Ak zhotoviteľ zloží kauciu poukázaním finančných prostriedkov v prospech účtu objednávateľa, je v prípade, že ju objednávateľ v súlade s touto zmluvou celú, alebo sčasti použije, povinný bezodkladne poukázať na účet objednávateľa finančné prostriedky v takej výške, aby suma kaucie na účte objednávateľa zodpovedala bodu 12.1, resp. 12.11.
- 12.9 Na účely tejto zmluvy sa bankovou zárukou rozumie banková záruka zriadená písomným vyhlásením banky, že uspokojí Objednávateľa do výšky sumy podľa bodu 12.1 alebo výšky sumy upravenej v súlade s bodom 12.11 v lehotách uvedených v bode 12.11. Banková záruka podľa tohto bodu musí byť zriadená v súlade so všetkými podmienkami ako nasledujú:
- a) banková záruka je vystavená na prvú výzvu bez námietok,
 - b) na plnenie z bankovej záruky sa nevyžaduje predchádzajúca výzva objednávateľa, aby zhotoviteľ splnil svoj záväzok,
 - c) banková záruka môže byť vystavená bankou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike alebo zahraničnou bankou,
 - d) banka zaplatí na účet objednávateľa pohľadávku objednávateľa krytú bankovou zárukou do 15 dní po doručení výzvy objednávateľa na jej zaplatenie,
 - e) plnenie záväzku banky z bankovej záruky objednávateľovi nie je podmienené predložením akýchkoľvek dokumentov banke,
 - f) banka nemôže uplatniť námietky, ktoré by bol oprávnený voči objednávateľovi uplatniť zhotoviteľ,
 - g) banka je povinná plniť svoje povinnosti z bankovej záruky, keď ju o to písomne požiadá objednávateľ,
 - h) banková záruka musí byť zriadená minimálne na obdobie 333 týždňov odo dňa prevzatia staveniska od objednávateľa podľa bodu 7.2,

- i) ak bankovú záruku poskytne zahraničná banka, ktorá nemá pobočku na území Slovenskej republiky, záručná listina vystavená v inom ako slovenskom jazyku, musí byť zároveň doložená úradným prekladom do slovenského jazyka,
 - j) banková záruka zanikne
 - j.1 uvoľnením bankovej záruky na základe písomného súhlasu objednávateľa s uvoľnením bankovej záruky podľa tohto bodu,
 - j.2 uplynutím doby, na ktorú je banková záruka zriadená podľa písm. h) alebo
 - j.3 uplynutím najmenej 6 mesiacov od predčasného ukončenia platnosti zmluvy, ak dôjde k predčasnému ukončeniu platnosti zmluvy.
- 12.10 Z poistenia záruky ako formy kaucie podľa tejto zmluvy musí vyplývať, že poisťovňa zhotoviteľ poskytnúť poistné plnenie objednávateľovi do výšky sumy podľa bodu 12.1 alebo výšky sumy upravenej v súlade s bodom 12.11 v lehotách uvedených v bode 12.11. Poistenie záruky podľa tohto bodu musí byť zriadené v súlade so všetkými podmienkami ako nasledujú:
- a) poistné plnenie je poskytnuté na prvú výzvu objednávateľa bez námietok,
 - b) na plnenie z poistenia záruky sa nevyžaduje predchádzajúca výzva objednávateľa, aby zhotoviteľ splnil svoj záväzok,
 - c) poistenie záruky môže byť zriadené poisťovňou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej poisťovne v Slovenskej republike alebo zahraničnou poisťovňou,
 - d) poisťovňa zaplatí na účet objednávateľa poistné plnenie vo výške pohľadávky objednávateľa do 15 dní po doručení výzvy objednávateľa na poskytnutie poistného plnenia,
 - e) plnenie záväzku poisťovne z poistenia záruky objednávateľovi nie je podmienené predložením akýchkoľvek dokumentov poisťovní,
 - f) poisťovňa nemôže uplatniť námietky, ktoré by bol oprávnený voči objednávateľovi uplatniť zhotoviteľ,
 - g) poisťovňa je povinná plniť svoje povinnosti z poistenia záruky, keď ju o to písomne požiadala objednávateľ,
 - h) poistenie záruky musí byť zriadené minimálne na obdobie 333 týždňov odo dňa prevzatia staveniska od objednávateľa podľa bodu 7.2 a spĺňať podmienky zmluvy,
 - i) ak poistné plnenie poskytne zahraničná poisťovňa, ktorá nemá pobočku na území Slovenskej republiky, poistná zmluva vystavená v inom ako slovenskom jazyku, musí byť zároveň doložená úradným prekladom do slovenského jazyka,
 - j) poistenie záruky zanikne

- j.4 uplynutím doby, na ktorú je poistenie záruky zriadené podľa písm. h) alebo
- j.5 uplynutím najmenej 6 mesiacov od predčasného ukončenia platnosti zmluvy, ak dôjde k predčasnému ukončeniu platnosti zmluvy.
- 12.11 Ak objednávateľ kauciu zloženú v súlade s bodom 12.1 nepoužije spôsobom podľa bodu 12.6, túto kauciu alebo jej zostatok vráti zhotoviteľovi alebo akceptuje jej zníženie v prípade, že kaucia je zložená podľa tohto bodu vo forme bankovej záruky alebo poistenia záruky, v troch častiach nasledovne:
- a) časť kaucie vo výške 100.000,00 EUR (slovom: stotisíc eur) poukáže objednávateľ na účet zhotoviteľa alebo akceptuje zníženie sumy bankovej záruky podľa bodu 12.9 alebo poistného plnenia podľa bodu 12.10 o túto sumu, a to po uplynutí 93 týždňov odo dňa prevzatia staveniska od objednávateľa podľa bodu 7.2,
 - b) časť kaucie vo výške 50.000,00 EUR (slovom: päťdesiat tisíc eur) poukáže objednávateľ na účet zhotoviteľa alebo akceptuje opätovné zníženie sumy bankovej záruky alebo poistného plnenia o túto sumu, a to po uplynutí 213 týždňov odo dňa prevzatia staveniska od objednávateľa podľa bodu 7.2 a
 - c) zvyšnú časť kaucie vo výške 50.000,00 EUR (slovom: päťdesiat tisíc eur) poukáže objednávateľ na účet zhotoviteľa po uplynutí 333 týždňov odo dňa prevzatia staveniska od objednávateľa podľa bodu 7.2,
- a to všetko v lehote do 21 dní od obdržania písomnej výzvy zhotoviteľa na uvoľnenie vyššie uvedených častí kaucie.

Článok 13 **Sankcie**

- 13.1 Objednávateľ je oprávnený vyúčtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny za dielo uvedenej v bode 5.1 za každý, aj začatý deň omeškania s:
- a) odovzdaním diela podľa článku 9 v termíne uvedenom v bode 4.1 písm. b),
 - b) vykonaním prác alebo splnením povinnosti podľa Rozvrhu,
 - c) vypratáním a vyčistením staveniska v termíne uvedenom v bode 4.5,
 - d) predložením zmluvy o poistení zodpovednosti za škodu podľa bodu 8.1 písm. i),
 - e) riadnym odstránením prípadných väd v lehote a spôsobom podľa bodu 11.5.
- 13.2 Ak zhotoviteľ poruší povinnosť používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využil na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa bodu 1.3, vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR za každé takéto porušenie, a to aj opakovane.
- 13.3 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s predložením čestného vyhlásenia podľa bodu 1.4, to tom, že zmluva v zmysle § 34 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní je platná a účinná, vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR za každý, aj začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti.
- 13.4 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania so splnením povinnosti oznámiť

objednávateľovi zmenu údajov svojho subdodávateľa podľa bodu 1.6, alebo povinnosti predložiť písomné oznámenie o zmene subdodávateľa podľa bodu 1.7, vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 EUR za každý, aj začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti.

- 13.5 Ak zhotoviteľ poruší svoju povinnosť byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa bodu 1.8, vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 EUR za každý, aj začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti.
- 13.6 Ak zhotoviteľ nepreukáže zloženie kaucie v lehote a spôsobom podľa článku 12, vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1.000 EUR (slovom: tisíc EUR) za každý aj začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti.
- 13.7 Ak zo strany zhotoviteľa dôjde k porušeniu povinností podľa tejto zmluvy, ktoré nie je upravené v bodoch 13.1 až 13.6, vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR za každé takéto porušenie; ak ide o porušenie povinnosti spočívajúce v omeškaní s plnením v zmluve stanovenej lehote, tak objednávateľovi vzniká právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR za každý aj začatý deň omeškania so splnením takejto povinnosti.
- 13.8 Lehota splatnosti zmluvnej pokuty uloženej podľa tejto zmluvy je 15 dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie zhotoviteľovi.
- 13.9 Zaplatenie zmluvnej pokuty uloženej zhotoviteľovi podľa tejto zmluvy ho nezbavuje povinnosti zaplatiť objednávateľovi všetky škody v celom rozsahu, ktoré objednávateľovi vznikli zavinením zhotoviteľa počas vykonávania diela, ako aj v súvislosti s omeškaním zhotoviteľa s plnením záväzkov, ku ktorým sa zhotoviteľ podľa tejto zmluvy zaviazal.
- 13.10 Ak je objednávateľ v omeškaní so zaplatením faktúry, zhotoviteľ je oprávnený účtovať objednávateľovi zákonné úroky z omeškania podľa príslušných platných právnych predpisov.

Článok 14 **Záverečné ustanovenia**

- 14.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 14.2 Prílohami a neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:
 - a) príloha č. 1 – Rozpočet diela,
 - b) príloha č. 2 – Projekt diela, ktorá bude v listinnej podobe pripojená k jednému z rovnopisov zmluvy určených pre objednávateľa a k jednému z rovnopisov zmluvy určených pre zhotoviteľa; k ostatným rovnopisom zmluvy bude táto príloha pripojená v elektronickej podobe na CD/DVD nosiči vo formáte .pdf a .dwg,
 - c) príloha č. 3 – Územné rozhodnutie vrátane slovenského prekladu,
 - d) príloha č. 4 – Stavebné povolenie vrátane slovenského prekladu,

e) príloha č. 5 – Licencia vrátane slovenského prekladu,

f) príloha č. 6 – Rozvrh.

V prípade rozporu medzi anglickým znením a slovenským znením príloh uvedených v písm. c), d) a e) tohto bodu, prednosť má anglické znenie týchto príloh.

- 14.3 Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, zvlášť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 14.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodkladne informovať objednávateľa o každej zmene týkajúcej sa plnenia predmetu tejto zmluvy alebo o okolnostiach, ktoré môžu ohroziť plnenie predmetu tejto zmluvy.
- 14.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa pokúsia urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou vzájomnou dohodou. Na súdne konanie v sporových veciach sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 14.6 Táto zmluva je vypracovaná len v slovenskom jazyku v piatich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Zhotoviteľ obdrží 2 rovnopisy a objednávateľ obdrží 3 rovnopisy.
- 14.7 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Za objednávateľa:

V Bratislave dňa

.....

Ivan Korčok
minister zahraničných vecí
a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Za zhotoviteľa:

V Prahe dňa

.....

Jan Koška
konateľ spoločnosti
AVERS spol. s r. o.

.....

Tibor Králik
generálny riaditeľ sekcie
ekonomiky a všeobecnej správy